2025/880

2025 5 8

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2025/880

2025 m. vasario 25 d.

kuriuo dėl konkrečių nuostatų, įtrauktų į Europos Sąjungos ir Čilės Respublikos laikinąjį prekybos susitarimą, iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/287

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2019 m. vasario 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/287, kuriuo įgyvendinamos dvišalės apsaugos sąlygos ir kiti mechanizmai, suteikiantys galimybę laikinai panaikinti tam tikruose Europos Sąjungos ir trečiųjų šalių sudarytuose prekybos susitarimuose numatytas lengvatas ([1]), ypač į jo 15 straipsnį,

kadangi:

(1) Reglamente (ES) 2019/287 pateikiamos nuostatos, kuriomis įgyvendinamos dvišalės apsaugos sąlygos ir kiti mechanizmai, kuriais suteikiama galimybė laikinai panaikinti tam tikruose Europos Sąjungos ir trečiųjų šalių sudarytuose prekybos susitarimuose numatytas lengvatas. Reglamento (ES) 2019/287 nuostatos taikomos nedarant poveikio jokioms konkrečioms tų prekybos susitarimų nuostatoms, jei tos nuostatos neatitinka to reglamento. Tos tam tikrų prekybos susitarimų nuostatos išvardytos Reglamento (ES) 2019/287 priede;

(2) Europos Sąjunga ir Čilė sudarė laikinąjį prekybos susitarimą ([2]) ir tam tikros jo nuostatos dėl dvišalių apsaugos sąlygų neatitinka Reglamento (ES) 2019/287. Todėl to reglamento priede turėtų būti pateiktos nuorodos į tas nuostatas;

(3) taigi, siekiant užtikrinti skaidrumą ir suprantamumą, tos nuostatos turėtų būti įtrauktos į Reglamento (ES) 2019/287 priedą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2019/287 priedo tekstas papildomas šio reglamento priedo tekstu.

([1]) OL L 53, 2019 2 22, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/287/oj.
([2]) OL L, 2024/2953, 2024 12 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2024/2953/oj.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2025 m. vasario 25 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

„**Europos Sąjungos ir Čilės Respublikos laikinasis prekybos susitarimas**

Taikymo data	2025 02 01
Dvišalės apsaugos sąlygos ir (arba) kiti mechanizmai	Penkto skyriaus „Prekybos teisių gynimo priemonės“ C skirsnis „Dvišalės apsaugos priemonės“
Susitarimo nuostata (-os)	5.9 straipsnio b punktas „b) pereinamasis laikotarpis: i) septynerių metų laikotarpis nuo šio Susitarimo įsigaliojimo dienos arba ii) visoms prekėms, kurioms 2 priede pateiktame dvišalę apsaugos priemonę taikančios Šalies sąraše numatytas septynerių metų muitų tarifų panaikinimo laikotarpis, – tai prekei taikomas muitų tarifų panaikinimo laikotarpis, prie kurio pridedami dveji metai.“ 5.10 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunktis „ii) tai prekei pagal didžiausio palankumo režimą taikomos muito normos, galiojančios dieną iki šio Susitarimo įsigaliojimo dienos.“ 5.11 straipsnio 1 dalies c punktas „1. Dvišalė apsaugos priemonė negali būti taikoma: … c) pasibaigus 5.9 straipsnio b punkte apibrėžtam pereinamajam laikotarpiui.“ 5.11 straipsnio 2 dalis „2. Šaliai nustojus taikyti dvišalę apsaugos priemonę, muito norma yra ta, kuri prekei būtų galiojusi pagal 2 priede pateiktą jos sąrašą.“ 5.11 straipsnio 3 dalis „3. Kad palengvintų atitinkamos pramonės prisitaikymą tuo atveju, kai numatoma dvišalės apsaugos priemonės taikymo trukmė yra ilgesnė nei vieni metai, priemonę taikanti Šalis jos taikymo laikotarpiu ją reguliariais laiko intervalais laipsniškai liberalizuoja.“ 5.14 straipsnis „1. Šalis netaiko šiame skirsnyje nurodytos dvišalės apsaugos priemonės importuojamai prekei, kuriai tokia priemonė pradėta taikyti anksčiau, jei dar nesibaigė laikotarpis, lygus pusei pirmesnio prieš tai ėjusio apsaugos priemonės taikymo laikotarpio trukmės. Tai pačiai prekei daugiau nei vieną kartą taikyta dvišalė apsaugos priemonė negali būti pratęsta dar dvejiems metams, kaip numatyta 5.11 straipsnio 1 dalies b punkte. 2. Šalis tai pačiai prekei tuo pačiu laikotarpiu netaiko: a) dvišalės apsaugos priemonės arba laikinosios dvišalės apsaugos priemonės pagal šį Susitarimą ir b) bendrosios apsaugos priemonės pagal GATT 1994 XIX straipsnį ir Susitarimą dėl apsaugos priemonių.“ 5.15 straipsnis „Europos Sąjungos atokiausi regionai * 1. Jei Čilės kilmės prekė yra importuojama į vieno ar daugiau atokiausių Europos Sąjungos regionų teritoriją tokiais dideliais kiekiais ir tokiomis sąlygomis, kad labai pablogėja ar gali labai pablogėti atitinkamo atokiausio regiono ekonominė padėtis, Europos Sąjunga, išnagrinėjusi alternatyvius sprendimus, išimties tvarka gali taikyti dvišales apsaugos priemones, bet tik atitinkamo regiono teritorijoje.

	2. 1 dalies tikslais terminas „didelis pablogėjimas“ reiškia didelius sunkumus ekonomikos sektoriuje, kuriame gaminamos panašios arba tiesiogiai konkuruojančios prekės; nustatant, ar esama didelio pablogėjimo, remiamasi objektyviais veiksniais, įskaitant: a) importo apimties padidėjimą, vertinant absoliučiaisiais kiekiais arba santykine vidaus gamybos ir importo iš kitų trečiųjų šalių verte, ir b) 1 dalyje nurodyto importo poveikį atitinkamos pramonės ar ekonomikos sektoriaus padėčiai, įskaitant pardavimo lygį, gamybą, finansinę padėtį ir užimtumą. 3. Nedarant poveikio 1 daliai, kitos šio skirsnio nuostatos, kurios taikomos dvišalėms apsaugos priemonėms, yra taikomos ir pagal šį straipsnį priimtoms apsaugos priemonėms. Kitose šio skirsnio nuostatose vartojamas terminas „didelė žala“ reiškia didelį pablogėjimą, kai kalbama apie Europos Sąjungos atokiausius regionus. * Šio Susitarimo įsigaliojimo dieną Europos Sąjungos atokiausi regionai yra: Gvadelupa, Prancūzijos Gviana, Martinika, Reunjonas, Majotas, Sen Martenas, Azorų salos, Madeira ir Kanarų salos. Šis straipsnis taip pat taikomas šaliai ar užjūrio teritorijai, kurios statusas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 355 straipsnio 6 dalyje nustatyta tvarka Europos Vadovų Tarybos sprendimu pakeičiamas į atokiausio regiono statusą, nuo to sprendimo priėmimo dienos. Jei Europos Sąjungos atokiausias regionas, atlikus tą procedūrą, nustoja būti atokiausiu regionu, šis straipsnis nustoja būti taikomas tai šaliai ar užjūrio teritorijai nuo atitinkamo Europos Vadovų Tarybos sprendimo priėmimo dienos. Europos Sąjunga praneša Čilei apie visus pokyčius teritorijose, kurios laikomos atokiausiais Europos Sąjungos regionais.“ 5.17 straipsnio 2 dalis „2. Prašymas laikomas pateiktu vidaus pramonės ar jos vardu, jeigu jam pritaria vidaus gamintojai, kurie kartu pagamina daugiau kaip 50 % panašių ar tiesiogiai konkuruojančių prekių bendros vidaus produkcijos, pagaminamos vidaus pramonės, išreiškusios pritarimą ar nepritarimą prašymui. Tačiau kompetentinga tyrimą atliekanti institucija tyrimo nepradeda, jeigu prašymui pritariantiems vidaus gamintojams tenka mažiau nei 25 % visos panašių ar tiesiogiai konkuruojančių prekių vidaus produkcijos, pagaminamos vidaus pramonės.“ 5.18 straipsnio 3 dalies a punktas „a) įrodymus, kad dėl kitos Šalies kilmės prekės importo, išaugusio dėl muitų sumažinimo ar panaikinimo pagal šį Susitarimą, padaryta ar gresia didelė žala; per tyrimą remiantis objektyviais įrodymais turi būti įrodytas priežastinis ryšys tarp padidėjusio atitinkamos prekės importo ir didelės žalos ar jos grėsmės; be padidėjusio importo taip pat nagrinėjami kiti žinomi veiksniai, siekiant užtikrinti, kad dėl tų kitų veiksnių atsiradusi didelė žala ar jos grėsmė nebūtų priskirta padidėjusiam importui;“ 5.18 straipsnio 5 dalis „5. Kiekviena Šalis užtikrina, kad jos kompetentinga tyrimą atliekanti institucija tyrimą pagal šį straipsnį užbaigtų per 12 mėnesių nuo jo inicijavimo dienos.“ 5.19 straipsnio 2 dalis „2. Konfidencialią informaciją teikiančių suinteresuotųjų šalių prašoma pateikti nekonfidencialią tokios informacijos santrauką arba, jei tokios šalys nurodo, kad informacijos negalima apibendrinti, nurodyti to priežastis. Santraukos turi būti pakankamai išsamios, kad būtų galima tinkamai suprasti konfidencialios informacijos esmę. Tačiau jei kompetentinga tyrimą atliekanti institucija nustato, kad prašymas laikyti informaciją konfidencialia yra nepagrįstas, ir jei suinteresuotoji šalis nenori viešai paskelbti informacijos arba leisti ją atskleisti apibendrinta arba santraukos forma, kompetentinga tyrimą atliekanti institucija gali neatsižvelgti į tokią informaciją, nebent tai institucijai priimtinu būdu remiantis tinkamais šaltiniais įrodoma, kad informacija yra teisinga.“

	5.22 straipsnis „Kad būtų lengviau pateikti apsaugos procedūroms būtinus dokumentus, už procedūrą atsakinga Šalies kompetentinga tyrimą atliekanti institucija priima anglų kalba parengtus suinteresuotųjų šalių dokumentus, su sąlyga, kad tos šalys per kompetentingos institucijos nustatytą ilgesnį terminą vėliau pateiks dokumentų vertimą raštu į apsaugos procedūros kalbą.““